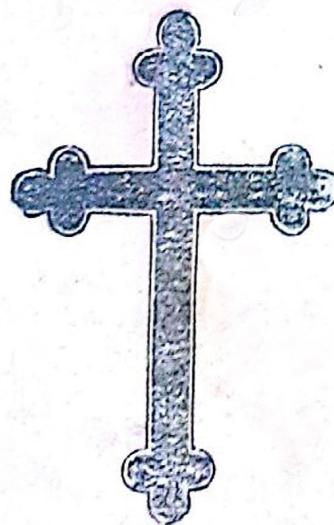


000. 2. യ.

ചങ്ങനാശ്വരി ക്രീഹായിക്കേട്ടു  
 വികാരിയാത്തിലെ പള്ളിത്രണത്തിനായി  
 വിശ്വാസം, വൈദികൾ, വിശ്വാസികൾ,  
 ക്രിസ്ത്യൻകൾ, ദോഖയങ്ങൾ, പെരുന്നാൾ,  
 പള്ളികൾ, പട്ടക്കാർമ്മജ്ഞരുടെ വരമാനങ്ങൾ,  
 ഉത്തരവ്.  
 മാറ്റപല സംഗതികൾ സംബന്ധിച്ചുള്ള  
 നിയമങ്ങളിൽ കല്പനകളിൽ അടക്കിയൊഴിയുന്ന,  
 എത്രകു തന്ത്ര പുന്ന മ. 0.



4777

മാനോന്തരം

വിന്റുഡി യോഗേജ്യ വിതാവിനാൾ  
 ആ. അച്ചുകുട്ടത്തിൽ  
 അച്ചുടിക്കമ്പുട്ട.

മന്ത്രം.

## രണ്ടവകുപയ ഓലായം

മഹാധിക്ഷിത സിംഗാസനത്തിന്റെ ഒരു ഗാന്ധാരാസാഹചര്യം  
പ്രദാനാശേരി വികാരി അപൂർവ്വാലിക്കാഡിക്കനാ

300

രാമീര



രത്നഭാ

രാമായി

രാമല സിര നീറ ചെരുവൻ

എഴു നൃ.

നമ്മുടെ ആജ്ഞയിൽ കിഴക്കു സാ. വികാരിമാർക്ക്, പട്ടക്കാർക്ക്,  
വിദ്യാസികൾ എല്ലാവർക്ക് നമ്മുടെ കത്താവിശാമിരിരിവായിൽ  
ശാഖയത്തും വാഴ്വും.

ഈശ്വരമിശ്രിഹായിൽ വന്നിക്കപ്പെട്ട സന്ദേശരഹര! ഫോറി  
ക്കപ്പെട്ട ഉക്കളേ!

ഈശ്വരമിശ്രിഹായിടെ അതാന ആട്ടിന്ത്യക്കുടമായ സത്രവിൽ  
ഡായറീക്കേന്നതിനു, ദുഹാദശാധാരാധാരിയിൽക്കപ്പെട്ട മെന്ത്രാ  
ഡാർ, തങ്ങളുടെ സുക്ഷപവരിപാലനത്തിൽ ഏർപ്പറിക്കപ്പെട്ടിരിക്കു  
ന്ന വിദ്യാസികളുടെ ഇടയിൽ ഒരു ആവത്സാ ദിന്ദാനങ്ങളേയും ദ  
ശ്രദ്ധക്കളേയും, തങ്ങളാൽ കഴിയും വന്നും മുഞ്ഞലമാക്കവാനും ത  
നടപടികളേ അകറുവാനും, ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുംതു സുക്ഷ്മ



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY of INDIA

(2)

വ്യापारത്തിലും, സമ്പ്രദായിലും വിശ്വാസികൾ അനുസരണ തിനാ മുജുംതിപ്പുചവാനം, സതുതിക്കുംഡിക്ക് വിഹുല നിയമ ക്ഷേണിയ കനോനാക്കെ കാപ്പിപ്പാനം കടപ്പടിക്കുന്നവരാകയുണ്ട്, തങ്ങളുടെ ഇം കടക്കെ പുണ്ണമായി നിബന്ധാർത്ഥിനു വേണ്ടി പലപ്പോഴും ഓരോരുത്താ സമയം കാലോചിത്തമായ നൃതനകളും കാളേയും, നിയമങ്ങളേയും, ചട്ടങ്ങളേയും, ഒരുപ്പുള്ളവാൻ ആവാ ഭൂമിക്കുവരായി തീരുന്നു.

ഈ പ്രകാരം നഞ്ചെട വന്നുമുൻഗാമികളിൽ വരാപ്പുചെ വികു, റി അപ്പരോധിക്കാ അയിതന അതിപ്രഖ്യ ലേഡോനാർട്ടും സാന്ത ദൈസ് മെത്രാപ്പാലിത്താ റവന്റ് പ്രസിദ്ധപ്പുചതി യ പടിസ്ഥാധനത്തും, ഫ്രാൻസ് പ്രസിദ്ധപ്പുചതിയ കല നജ്ദി നിയമങ്ങളും എന്ന പേരായ ദെങ്കുത്തു പുസ്തകത്തും, കോട്ടയം വികാരി അപ്പരോധിക്കാ അയിതന അതിപ്രഖ്യ കാർഡോസ് ലവിത്തു മെത്രാനവർകൾ റവന്റ് പ്രസി ദപ്പുചതിയ പടിസ്ഥാധനത്തും, വികാരി മോറോനാമാരു സംബന്ധിച്ച ഫ്രാൻസ് പ്രസിദ്ധത്തിയ പരസ്യത്തും പ്രധാനമാണും, മുപ്പുലായും നാം അദ്ദേഹക്കിക്കാണ്ടും, ഓരോകു ലതിലുണ്ടായ മറ്റൊരു ചില കല്പനകളിലെ സാരാംശങ്ങളേയും കൂടിചേരുക്കുന്നും, കാലോചിത്തവും കാഞ്ചുചിത്തവും അനുസരിച്ചു മറ്റു പ്രധാനവിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രഖ്യങ്ങളിലെ നിയമങ്ങളിലും, ചട്ടങ്ങളിലും അല്ലെങ്കിൽ ദേശത്തിക്കെലെ ചെയ്തു കൊണ്ടും, നമ്മുടെസഭാ ചട്ടങ്ങൾക്കു ഒത്തവള്ളും മറ്റൊരു ചിലതുക്കെലെ കൂടിചേരുകൊണ്ടും, ഇപ്പോൾ പലവിധമായി നടന്ന വരുന്ന ചിലപ്രധാന തിങ്കൾ ചാരണങ്ങൾക്കു തിങ്കളും കുമപുസ്തകങ്ങൾക്കു തക്കവള്ളും ഒരു സുരക്ഷായേയും, പുതുക്കിയുവരെ സംബന്ധിച്ച തിങ്കസംഘത്തിനും ചില നിയുധങ്ങളേയും വിശ്വാസാർ ചേരുകൊണ്ടും, ഒരു ദെങ്കുത്തു പുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി അചടിപ്പിക്കുന്നതിനു ഒപ്പോൾ അതു വാദ്യക്കുമ്പനാ പലകാരണങ്ങളാലും, ആഴം വാഷ്ട്വത്തെ നഭുട്ട പരിഞ്ഞാനാ കൊണ്ടും, നാം കണ്ടുവോയിച്ചു. അതുമല്ല മേൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന പലപ്രഖ്യങ്ങളിലെ മന്ത്ര നിയമങ്ങളിലും ചട്ടങ്ങളിലും ചിലതുകൾ പിന്നീട് ദേശപ്പുചത്തുകയും, ചിലതുകൾ റിക്കപ്പുചകയും, ചിലതുകൾ കൂടിപ്പുചകയും, ചിലതുകൾ നേരിവില്ലാത്തയിരിക്കുന്നും, പല പ്രഖ്യങ്ങളിലും, പരം സ്വകല്പനാളിച്ചും അ നിയമങ്ങളും മറ്റൊ എല്ലാം തന്നെ ചുമ്പുകളും ചുമ്പുകളും അ നിയമങ്ങളും മറ്റൊ എല്ലാം തന്നെ

എപ്പാർ അനേകം വള്ളികളിൽ മല്ലാതിരിക്കും നിലവായിട്ടുണ്ട് ആവയിൽ ഒന്നും തന്നെ മല്ലാതിരിക്കും അല്ല, എന്നും കിട്ടിവാനില്ലോത്തതിനെ കണംക്കും, അംഗമിൽനാം വള്ളിക്കും വിശ്വയങ്ങളിൽ ചില്ലറയല്ലോത്ത സ്വഭിച്ചുകളും മുഹമ്മദും നേരിട്ടിരിക്കയാൽ, അതുകൊള്ളാം ഓന്നായി മുളിക്കുമ്പോൾ ഒരു ചുമ്പുകമാക്കി ചേൽക്കുടിപ്പിക്കണമെന്ന്, നജ്ദിനും സാഹ്യത്വം നിരായ ബാ. പല വികാരിഭാരം, പട്ടക്കാരം സംഖ്യാത്വവല മുഖം ശ്രദ്ധ അവില്ലേപ്പെട്ടുകയും, അപേക്ഷിക്കും ചെറുക്കുലും, നിയമ സംഗ്രഹമായ ഈ ദൈനോദ്ദേശ ചുമ്പുകും ഒരു വിവരിച്ചിട്ടിട്ടും പ്രകാരം നാം എഴുതിതിക്കയും, നജ്ദിനും ബാ. അലോവനാരേഡും, ബാ. ഫോം. വകാരിമാരേഡും ഈ കമിറ്റി ലിഡ്ഗ്രാഫാസ്റ്റിൽ നജ്ദിനും അരമനയിൽ വിളിച്ചുവരുന്നു, നാഥം അവരും ഒരു ഇതിനെ പരിശോധിക്കയും, ചില ദേവഗതികളെ ചെയ്യുന്നവിനിക്കിയും, ഇഎപ്പാർന്നാംഅതിനെഅച്ചടിപ്പിച്ചുനിജങ്ങൾക്കും മീച്ചജീംഎല്ലാവള്ളികളിൽ അഭ്യന്തരിക്കുന്നതുകൂടി ചെയ്യുന്നു. ഈ ദൈനോദ്ദേശ ചുമ്പുകും നജ്ദിനും ബാ. പട്ടക്കാർ, വിശ്വേസ്വികർഷണം; ദൂര തമായി വലിയ അംഗോപകാരത്തെങ്കയും, വള്ളിഭർണ്ണാഭവിൽ നില രിതിയെയും സൗഖ്യത്തെനും നിർക്കന്നതുകൂടാതെ, ഈ ചുമ്പുകും ബാ. പട്ടക്കാർ അവരുടെ വൈദികനുിയകളിലും, നടന്ത ക്ലിഡും അനലുസ്യമായി തിരക്കയും ചെയ്തുനും നാം നട്ട വള്ളം വിശ്വേസ്വിക്കും. എന്തുകൊണ്ടെന്നും ഈ ചുമ്പുകും ബാ. പട്ടക്കാർട്ടെ ചുജതലകൾക്കും അവരുടെ സുതൃത്വപ്പാരംബരംകും കാരണവന്നാതെ കടമകൾക്കും, പെവത്താഥ്രട്ടനലുവള്ളം നാം ഉപയുക്തായ പല നിയമങ്ങളും, മുകളിം, അവശ്രേഷ്ഠത തായ മുറ പല പ്രധാന സാഹതികളും എല്ലാം ഓന്നായും സംക്ഷേപം അടക്കിയിരിക്കുന്നതുകൂടാതെ; വിശ്വോസം, മുഖം. കൂദാശകൾ, വള്ളിക്കുട്ടത്ത് ചുമ്പുകൾ വള്ളികൾ പട്ടക്കാർമ്മജ്ഞ വരുമാനങ്ങൾ, തിരുനാൾ അലോഹങ്ങൾ, നിരുക്കിംബനകൾ വിലക്കുമ്പേട്ട ചുമ്പുകങ്ങൾ, സംസ്കർണ്ണങ്ങൾ, മരണവത്രിക, സത്രം മതലായി മറ്റൊപല കാര്യങ്ങളംസംബന്ധിച്ചു അനുസരിക്കുന്നവയും മുളാണങ്ങളും മുകളിം, ഇതിൽ അടങ്കിയിരിക്കും. ബാ. പട്ടക്കാരം, സകല വിശ്വേസ്വികളും ഇവകളെ അറിവാണും പുന്നിച്ചായി അനാസ്വർച്ഛന്ത്വാണും കടമായിരിക്കുന്നതിനാൽ, അതുപരിപാലനക്കാരായിരിക്കും ബാ. വികാരിഭാരം, മണ്ണുമേളിമാരം

ശ്രദ്ധാർക്കുന്ന കാർബൂക്കുടാതെ കാർബൂപ്പുടന്തിനും ശ്രദ്ധാർക്കുന്ന കാർബൂപ്പുടന്തിനും ശ്രദ്ധാർക്കുന്ന കാർബൂപ്പുടന്തിനും

സ്ഥാനാം നമ്മുടെ പാളികളിൽ പ്രാദീപ്യമായിട്ടും, വഞ്ചി സ്വരൂപത്വങ്ങൾക്കിലും, നടപടികളിലും; നമ്മുടെ മുൻഗാമികളും, നു ദാർക്കിച്ചു സൗഖ്യം ചീരുകയും, പട്ടണങ്ങളിലും വധു കുൾ ഹു നിയമപ്രസ്താവനത്തിൽ എഴുനിച്ചേക്കുട്ടാതെയും, നു കുൾ ഹതിവാല നിയമങ്ങൾക്കു വിരോധപ്രാഥമ്യം മുന്നോട്ടു, അനുകരണ എല്ലാം മുൻപോലെ തന്നെ നമ്മുടെ സ്വ. പട്ടണം, വിശ്വാസികളും കാർബൂക്കുടാതെ കാപ്പാൻ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അനുകാരം തന്നെ നമ്മുടെ ഹു നിയമങ്ങൾക്കു, കല്പനകൾ മും വിരോധമായിരിക്കുന്ന വല്ല മഞ്ചങ്ങൾക്കു, നടപടികളും, ചട്ടങ്ങൾക്കു, കല്പനകളും വല്ല പാളികളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ, അനുകരണ ഒക്കയും ഹതിനാൽ തന്നെ നാം വിലക്കുകയും റി' ചെയ്യു യും ചെയ്യുന്നു.

ആക്കയാൽ വദിക്ഷപ്പെട്ട സഹോദരരെ! ഫ്ലോറിക്കപ്പെട്ട ഒക്കെളു! നമ്മുടെ ദിവ്യരക്ഷനാധനായിരിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷ്, അംഗൈ തിരുന്മാരുകളും വിശ്വാസിച്ചു; വിലമതിയാൽ നികുപ്പു മായിരിക്കുന്നനിങ്ങളുടെ ആഭ്യാസകളുടെ ഭാഗം ഏർപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നും, നിങ്ങൾക്കു സത്രത്തിന്റെവച്ചിയെക്കാണിച്ചും, അബ്യാസത്തിന്റെപാതയെ അടുക്കും, നിത്യാജ്ഞിന്റെരായാവനയാം പുണ്ണ അറിവുകളും, നിതിയും സുതൃതല്ലാപാരവും കൊണ്ടു തീരിപ്പാലിച്ചും നിത്യാജ്ഞരാജ്യത്തിൽ കൂട്ടിച്ചേക്കുന്നതിനുള്ള കടം നമ്മുടെ മേഖല വെക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നും, ഇംഗ്ലീഷ് നമ്മുടെ കടത്തെ നിരവേറേണ്ടുന്നതിനായി, നാം ഇംഗ്ലീഷുകളുടെ നിശ്ചയിച്ചു സൗഖ്യിച്ചിരിക്കുന്ന നിയമങ്ങളും, കല്പനകളേയും, മുകളേയും, സ്വ. പട്ടണം ഫ്ലോറിക്കപ്പെട്ട വിശ്വാസികളുമായ സുകലങ്ങം സുക്ഷമായി അറിഞ്ഞു, പുണ്ണമായി കാത്തനാസരിപ്പാൻ കടമായിരിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷുകളും നിരസിക്കുന്നവർക്ക് വെവ്വതിനും സ്വാക്ഷര വച്ചവാനിരിക്കുന്ന ഉത്തരവാദത്തെയും, “നിങ്ങളുടെ രഘവമാക്കുന്ന നിങ്ങൾ കിഴുഫ്രദിയിരിപ്പിനും, എന്നാളും മുഖം ദ്രോഹിച്ചുടെ വച്ചനേതയും നാം വിശ്വാം വിശ്വാം ഓഫീഷനുകൂടാതെ ആരൈയിലും ഹതിനു ലംഘനമായി നടക്കുകയും, പ്രാത്യന്തിംക്കുയും ചെയ്യുന്ന എന്ന നാം അറിവാൻ ഇടയാണും, നമ്മുടെ കടത്തിനും

(1)

ന്യായത്തിനാം തക്കവള്ളും നാം കല്പിക്കുന്ന ശിക്ഷകളിൽ അവർ ഉൾപ്പെട്ടുമാണ് കുടുംബം അറിയിക്കോം.

ആക്കാൻ ബി. വികാരിമാരം, പജ്ഞിക്കളെടുക്കുന്ന മറ്റ് പ്രകാരങ്ങം ഈ പുസ്തകം കൈചുറ്റിയതിന്റെ ശേഷം, ഒന്നാം തൊയാളും മുതൽ ഇതിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നവകളിൽ, വിശ്വാസികൾ അറിയേണ്ടുന്നവക്കുള്ള എല്ലാവരും അരിക്കുള്ള അനുസരിച്ചുനടക്കണ്ടിനാം ഇടവരവാൻ വേണ്ടി പജ്ഞിയിൽ പ്രസിദ്ധമായിവായി കൂട്ടും; പിന്നെഴും വിശ്വാസികൾ അരിഞ്ഞുകാട്ടുന്നതുക്കുള്ള ആണ്ടേരാറും ഓരോ സംയോജനിൽ ബി. വികാരിമാർ പജ്ഞിയിൽ ഇതിൽ നിന്നും വായിച്ചുകൊണ്ടുപോകുമ്പോൾ ബി. പഞ്ചാരല്ലൂവരും ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ ഓരോ പ്രതിവാദിച്ചു പെരുമാറ്റകയും, പജ്ഞികൾ ഒക്കെയില്ലും ഓരോ പ്രതി പ്രത്യേകിച്ചും ഉണ്ടായിരിക്കുമ്പോൾ വേണം.

സമേപരവൻറെ അനുഗ്രഹവും നമ്മുടെ ഇടയന്നടത്ത ആശിംഘവും നിങ്ങളുടെ മാർത്തിന്റെ എന്നാം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു!

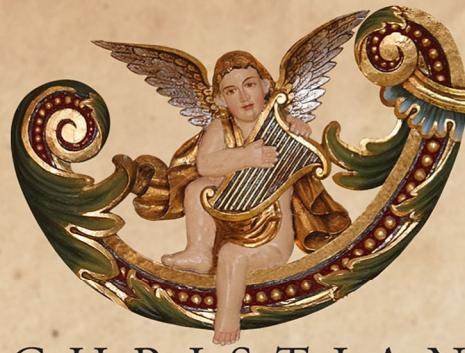
എന്ന ചങ്ങനാഡേരി നമ്മുടെ അരംഭനയിൽ നിന്നു  
മന്ത്രം, കന്നി ദാഹാസ നാ.

ഡോ. എം. എ. എ  
മുഖ്യപ്രസിദ്ധ . എ . എ

† Matheus Makil

Ep. Tralles et. Vic. Ap.

Changanacherry.



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

For further information  
regarding this text  
Please contact  
*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

---

- DIGITAL LIBRARY ● ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY ● CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS